

CWFHC MEMO

DATE:	17 octobre 2011	October 17, 2011
Projets / Projects:	CHAMPIONNATS CANADIENS SENIOR – 2 - 3 JUIN 2012 MODIFICATION DES DATES	CANADIAN SENIOR CHAMPIONSHIPS – 2012, JUNE 2 -3 MODIFICATION OF DATES
TO / AUX:	CWFHC Directeurs provinciaux	CWFHC Provincial Directors
	Équipe nationale junior & senior Athlètes et entraîneurs Période juillet – décembre 2011	Junior & senior national teams members athletes & coaches July – December 2011 period
POUR / FOR:	Paul Barrett, président	Paul Barrett, president

<p>« Suite aux récents changements de dates des Championnats Panaméricains & Qualification olympique continentales, Championnats du Monde Junior (6 – 18 mai), les Championnats Canadiens Senior seront retardés de 2 semaines soit pendant la fin de semaine du 2 juin 2012. Ils seront organisés au même endroit que prévu soit à La Prairie, QC</p> <p>Ces championnats seront précédés de l'assemblée générale annuelle de la CWFHC soit le vendredi 1^{er} juin 2012 aussi à La Prairie, Québec. »</p>	<p>« Due to recent changes in the scheduling of the 2012 Pan American Championships & Continental Olympic Qualification Event, Junior World Championships (May 6 – 18), the 2012 Canadian Senior Championships have been delayed for a period of two weeks. They will be organised during the weekend of June 2, 2012. The location is still in La Prairie, Quebec. The Championships will be preceded by the CWFHC Annual General Meeting (AGM) which will take place on Friday June 1, 2012, also in La Prairie, Quebec. »</p>
<p>Ces nouvelles dates pour les CCSR faciliteront la participation des athlètes qui veulent participer aux Championnats Panaméricains & Qualification olympique continentales pour remporter des places pour les JO-0212 et aussi compétitionner aux CCSR.</p>	<p>These new dates for the CCSR (June 2-3) will facilitate the participation to the athletes who want to compete in the 2012 Pan-American Championships & Continental Olympic Qualification Event to earn some places for the Olympic Games and also compete in the CCSR.</p>
<p>De tels ajustements de dates avaient été requis en 2004.</p>	<p>In 2004, the same calendar adjustments were made.</p>
<p>La période de qualification pour les CCSR-2012 demeure aux mêmes dates : 1^{er} octobre 2011 au 1^{er} avril 2012 inclusivement.</p>	<p>The qualification dates for the CCSR-2012 stay the same: 2011, October 1st to 2012, April 1st (incl.).</p>
<p>Nous demandons aux directeurs provinciaux d'informer leurs membres concernés par ces projets et nous les remercions de leur coopération.</p>	<p>We ask the provincial directors to inform their members and we thank them for their cooperation.</p>
<p>Les CCSR-2012 devraient être le dernier événement de qualification pour les JO-2012. Les décideurs du COC sont</p>	<p>The 2012 Canadian Senior Championships should be the last qualification event for the 2012-Olympic Games. The COC staff is in</p>

actuellement à Guadalajara pour les Jeux Panaméricains. Nous devons modifier le processus de nomination interne (INP) des Jeux Olympiques – 2012 avec ces nouvelles dates. La publication de la version finale du document INP sera retardée de quelques semaines.	Guadalajara for the 2011-Pan-American Games. We have to adjust the internal nomination procedure (INP) of the 2012-OG with these new dates. The final version of the INP will be delayed for few weeks.
--	---

Traduction & révision / translation & revision : M. Philippe Saint-Cyr

By: A. Brassard, directeur – FHQ admin@fedhaltero.qc.ca
 Fédération d'haltérophilie du Québec,
 4545, avenue Pierre-de-Coubertin C.P. 1000 Succ. M
 Montréal QC H1V 3R2

P:\DATA\CWFHC\Memo Prov Dir\2011-
 2012\CWFHC_Memo_notice_CCSR2012_modification_of_Dates-Oct17-2011(PST).doc

Distribution list (October 17, 2011)			
		CWFHC Provincial directors	► athlètes brevetés - 2011 / carded athletes
1)	AB	Craig Walker, president @ Mike Short, v. p. technical @	Brennan Link, @ webmaster AWA
2)	BC	Walter Bailey, chairman @ Dieter Stamm, vice-president@ Paul Goldberg, treasurer & webmaster @	Guy Greavette, @ Makhan Sandhu, @ Dieter Stamm, @ ► Christine Girard, @ Parm. Phangura, @ Prabdeep Sanghera, @ Harinder Mahey, @ Derek Herridge, @??
3)	MB	Alena Jackson, president @ Ken Mazur, treasurer (@)	
4)	NF	Goeff Clarke, president @	<i>No news since last year</i>
5)	NS	Ian Meadows, president @	
6)	ON	Daniel Robitaille, president @ Craig Vandeweghe, v. p. technical @	Pierre St-Jean, @ Isabelle Després, @ Hani Kanama, @ Abdallah Alsebaai, @
7)	SK	Ken Trofimuk, president @ Jocelyne Moe, sec-tres. @	Jose Samayoa, @ Jared Moe, webmaster SWA
8)	YT	Kimberley Haenel, pres. @	<i>No news since AGM 2011</i>
9)	QC	Paul H. Aubé, president @	Guy Marineau, @ Gilles Poirier, @ Luc Lefebvre, @ Guy Hamilton, @ Pierre Roy, @

		<p>René Bellemarre, @ Yvan Darsigny, @ Evgueni Romanov, @ Marc Dumais, @ Jocelyn Normand, @ Jocelyn Bilodeau, @ André Rodrigue, @ ▶ Marilou Dozois-Prévost, @ ▶ M.-È. Beauchemin-Nadeau, @ ▶ Valérie Lefebvre, @ Annie Moniqui, @ Jessica Ruel, @ Johanie Filiatreault, @ Kristel Ngarlem, @ Arianne Blais, @ Tali Darsigny, @ Carolyne Beaulieu, @ ▶ Nick Roberts, @ - CWFHC athl. Rep. ▶ Georges Kobaladze, @ ▶ Mathieu Marineau, @ Paul Dumais, @ Dominic Lussier, @ Philippe Bibeau-Villiard, @ Laurent Goyette-Demers, @ Jérôme Boisclair, @ Pascal Plamondon, @ Mathieu Poirier, @ Roody St-Pierre, @ David Courchesne, @</p>
CWFHC Exec.	Paul Barrett, president, @	
	Serge Tremblay, v.-p. administration @	
	Yan Jubinville, gen.-sec. treasurer @	
	Don MacNeill, v-p technical @	